

CURRICULUM VITAE

Iris Bork-Goldfield

ibork@wesleyan.edu

I. Education

- 1993 Ph.D. in German as a Foreign Language (magna cum laude)
Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, Germany
Major: German as a Foreign Language. Minors: Modern German Literature and American Studies
- 1984 Master of Arts in German as a Foreign Language (high honors)
Ludwig-Maximilians-Universität, Munich, Germany
Major: German as a Foreign Language. Minors: Modern German Literature and American Studies

II. Employment

Wesleyan University, Middletown, CT

- 2015-present Adjunct Professor of German Studies, Chair
2008-2015 Adjunct Associate Professor of German Studies

Fairfield University, Fairfield, CT

- 2005-2008 Adjunct Professor of German and Associate Director of International Studies
2004-2008 Academic Advisor for Study Abroad for the College of Arts & Sciences
2003-2005 NISCUPP Coordinator (Newly Independent States College and University Partnership Program – funded through the Freedom Support Act, (USAID)
2002-2004 Assistant Director of International Studies
2000-2001 Events coordinator and assistant to Dr. Katherine Kidd, Director of International Studies
1998-2004 Instructor of German, Dept. of Modern Languages and Literatures (MLL), and Coordinator of the MLL Internship Program; faculty advisor to the German Club; Associate Director of the Assistant Teacher/Oral Practice Session program
1995-1997 Adjunct Professor of German, Dept. of MLL, and Coordinator of the MLL Internship Program

University of Nebraska, Lincoln, NB

- 1999-2003 Adjunct Professor of German to teach **online** graduate courses for German teachers in the US and abroad

German School of Connecticut, Weston, CT

- 2002-present Substitute Teacher of German
1998-2002 Librarian
1998-2003 Teacher of German

Dartmouth College, Hanover, NH

- 1993-1994 Visiting Assistant Professor of German, Dept. of German; responsible for training and supervising undergraduate Assistant Teachers (ATs)
Spring 1986-1990 Visiting Lecturer in German, Dept. of German, responsible for training and supervising ATs
1989-1995 (summers) Master Teacher and Program Coordinator (1991-1993) of German in Accelerated Language Programs

Lebanon College, Lebanon, NH

- 1992-1993 Instructor of German

Plymouth State College, Plymouth, NH

- 1993 Lecturer of German, Dept. of Foreign Languages, (sabbatical replacement)
 1988-89 Lecturer of German, Dept. of Continuing Education
 1985-1987 Lecturer of German, Dept. of Foreign Languages, responsible for training and supervising ATs
 1986-87 Director of the Language Lab

First Foreign Language Training Center, Beijing, China

- 1982-1983 Lecturer of German Language and Literature

Employment in Munich, Germany

- 1984-1985 Instructor of German language and culture at the Foreign Language Training Center, Europe, a branch institute of the Defense Language Institute in Monterey, CA
 Jan.-Feb. 1982 Principal actress in a film for teacher-training seminars at the Institut für Film in Wissenschaft und Unterricht
 1979-81 Instructor of German, Internationaler Bund für Sozialarbeit e.V.

III. Honors, Grants, Distinctions since 2008

- Mellon Mays Mentor of the Year (2013)
- Category 1 and 4 Grants in Support of Scholarship each year
- Category 3 Distinctive Project Grant (2012/13 and 2013/14) \$5000
- Category 5: Teaching and Pedagogy, "Innovative Teaching Units on Berlin" (2011/12) \$1000
- Category 8 Student-Faculty Research Internship grant (2013/14) \$ 800
- Rosenbaum Anderson Award (2008) \$1500
- German Embassy grant for "Fall of the Berlin Wall Campus Events" (fall 2014) \$2500
- German Embassy grant for "25 Years of German Unity" (fall 2015) \$3000
- German Embassy grant for "Germany Meets the US" (fall 2016) \$2230
- AATG travel grant for presenting teacher-trainer workshops and presentations (2010, 2011, 2012, 2014) \$1200
- Travel grant from the Federal Republic of Germany, June/July in honor of my work as AATG testing chair (2013) \$2500
- European Recovery Program (ERP) of the Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie to attend a workshop on diversity (2011) \$1750

IV. Publications**A. Books /Documentaries and equivalent online publications:**

- BORK-GOLDFIELD, Iris. "*Wir wollten was tun!*" Widerstand von Jugendlichen in Werder an der Havel 1949–1953 Berlin: Metropol Verlag, June 2015. Schriftenreihe der Beauftragten des Landes Brandenburg zur Aufarbeitung der Folgen der kommunistischen Diktatur, Band 7 [*We Wanted to Do Something: Youth Resistance in Werder, GDR 1949-1953*]
- BORK-GOLDFIELD, Iris. Video Documentary: "Wir wollten was tun! Werderaner Jugendliche leisten Widerstand," <https://www.youtube.com/watch?v=JcV0vhObzxs> 2014
- BORK-GOLDFIELD, Iris and Joan Keck Campbell. *GOLDEN: Writing in the Foreign Language Classroom*. An interactive online teacher development course. Published on the web (<http://golden.unl.edu>) Oct. 1999; updated 2007

- BORK-GOLDFIELD, Iris. *Deutsche, Preußen und Germanen. Eine vergleichende Analyse der Darstellungen deutscher Geschichte in amerikanischen Geschichtslehrwerken der High School von 1924-198*. Munich: Iudicium Verlag, 1995
 [Germans, Prussians and Germanic Tribes. A Comparison of the Description of German History in American High School Textbooks Published Between 1924 and 1988.] The book was reviewed by Prof. Wolfgang Jacobmeyer in *Internationale Schulbuchforschung* 18/3, 1996, pp. 424-425.
- BORK-GOLDFIELD, Iris, Frank Krampikowski, and Günther Weimann. *Geschichte und Geschichtserfahrung Landeskundevertretung: Kulturverstehen im Deutschunterricht*, Fernstudienangebot Germanistik—Deutsch als Fremdsprache. Tübingen: Deutsches Institut für Fernstudien, 1991, 213 pp. (test edition)
 [History and Historical Experience and the Teaching of Culture: Understanding Culture in the German Language Classroom]
- BORK, Iris. *Deutsche Prosa in China. Eine didaktisch-analytische Studie ausgehend von Unterrichtserfahrungen an einer chinesischen Fremdsprachenhochschule*. Munich: Iudicium Verlag, 1985, 235 pp.
 [German Prose in China: A Didactic and Analytical Study Based on Teaching in a Chinese Language School.]

B. Articles/ Translations

- BORK-GOLDFIELD, Iris. "The Rassias Method and the Exchange Student: A Successful Marriage," *The Ram's Horn*, Volume IX, 2013, 10-12
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Sonderprogramm USA 2013 für AATG Chapter Testing Chairs," *AATG Newsletter*, Volume 48, Number 4, Aug. 2013, pp. 18-19
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Reading Images of American Culture: TV Commercials in the Foreign Language Classroom," *American Studies through Russian & American Eyes. The United States in a Global Context: American Studies and Cross-Cultural Communication*, Cherepovets, Russia 2005, 58-66; 162-171
- BORK-GOLDFIELD, Iris, et al. "Widerstand," in: *AATG Materials Center: Film im Unterricht*. Cherry Hill, New Jersey: AATG, 2003, 160-198 ["Resistance"]
- BORK-GOLDFIELD, Iris: "Language and Culture: The Inseparable Pair," *International Academy of Linguistics Behavioral and Social Sciences Conference Documentation*. Cancún, Mexico, Nov. 2001
- BORK-GOLDFIELD, Iris and Joan Keck Campbell. "Writing by the GOLDEN Rule: Creating a Strong Community of Learning and Teaching Educators," *Lernwelten* 4, Sept. 2000, 8-9
- MIEBS, Udo and Leena Vehovirta. *Kontakt deutsch. Redemittelbuch*. Munich: Langenscheidt, 1997, (Translation from German into English, pp. 185-196)
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Ein Himmelreich in Europa—oder: ein Seminar im Studienhaus Wiesneck." *Treffpunkt Deutsch* 2/1989, 44-45
 ["A Kingdom of Heaven in Europe—or: A Seminar at the Research Center Wiesneck.]
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Computer im Landeskundeunterricht—eine Perspektive für die Fremdbildvermittlung?" *Amerikanisches Deutschlandbild und deutsches Amerikabild in Medien und Erziehung*, ed. Frank Krampikowski in the series *Interkulturelle Erziehung in Theorie und Praxis*, Vol. 10. Baltmannsweiler: Burgbücherei Schneider, 1989, 367-387 ["The Use of Computer Programs for the Study of German Culture—A Perspective for Teaching a Foreign Culture?"]
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Mögliche Funktionen von Computerprogrammen und ihre Anwendungsmöglichkeiten im Fremdsprachenunterricht." *INFO-DaF—Information Deutsch als Fremdsprache*, 1/1988, 40-45
 ["Possible Functions of Computer Programs and Their Use in the Foreign Language Class"]
- BORK-GOLDFIELD, Iris. "Deutsche Literatur im Ausland: Schwierigkeiten beim Erfassen textueller Bezüge." *AAUSC-Werkhefte* 1/1988, 1-25
 ["German Literature in a Foreign Country: Difficulties in Comprehending Literary Texts"]
- BORK, Iris. "Schwierigkeiten chinesischer Deutschlerner beim Verständnis deutschsprachiger Prosa." *INFO-DaF—Information Deutsch als Fremdsprache*, 2/1984/85, 46-56
 ["The Difficulties of Chinese Students of German in Understanding German Prose"]

C. Book Reviews

- BORK-GOLDFIELD, Iris. Heike Wiese. *Kiezdeutsch: Ein neuer Dialekt entsteht*. Munich: Beck Verlag, 2012, in *Language Problems & Language Planning*, Vol. 37, No. 1, spring 2013, pp. 90-92
- BORK-GOLDFIELD, Iris. Hans Wagener. *Understanding Erich Maria Remarque*. Columbia, SC: University of South Carolina Press, 1991, in *German Studies Review*, Vol. 18, No. 2 (May, 1995), pp. 361-362
- BORK-GOLDFIELD, Iris. Jost Dülfer. *Deutsche Geschichte 1933-1945. Führerglaube und Vernichtungskrieg*. Stuttgart, Berlin, Köln: W. Kohlhammer Verlag, 1992, in *German Studies Review*, Vol. 17, No. 2 (May, 1994), pp. 408-409 [German History 1933-1945. "Belief in the Fuehrer and in the War of Extermination"]

D. Reader's Reports

- March 2013 For *Sag Mal. An Introduction to German Language and Culture*. Boston, MA: Vista Higher Learning, 201.
- May 2012 For Focus Publishing R. Pullins Company, Manuscript title *Cineplex: Intermediate German through Film* by Rainhard Zachau, Carie Collenberg, and Jeanne Schueller. 2014
- Mar. 2009 For Yale University Press, Manuscript title, *Schreib mal wieder!: A Writer's Guide for Learners of German* by Jennifer Redmann and Pennylyn Dykstra-Pruim. Book was published in July 2011 under the title, *Schreiben lernen: A Writer's Guide for Learners of German*

E. Major Reports

- May 2016 Chair's Annual Report for the German Studies Department
- Nov. 2005 Newly Independent States College and University Partnerships Program (NISCUPP) final report, wrote portions and edited the final version, 146 pp.
- July 2005 Report on NISCUPP summer seminar in Kaliningrad, Russia, 26 pp.
- July 2004 Report on NISCUPP summer seminar in Cherepovets and St. Petersburg, 15 pp.

V. Websites

- "Contemporary Voices in German Literature," a website that introduces contemporary works by German-speaking authors. The site gives information about each author, a summary of the text, how to obtain it, and the language level. It provides teaching suggestions, including linguistic and cultural information, audio and video clips, and information about literary events in the US, <http://glc.site.wesleyan.edu/> login: newgermanvoices@gmail.com, password: lesen
- "Wir wollten Was Tun," a website for German teachers that gives teaching suggestions for teaching about resistance in the GDR, using my book *Wir wollten was tun* and the film with the same title <http://wirwolltenwastun.site.wesleyan.edu/>
- Professional website <http://ibork.faculty.wesleyan.edu/>

VI. Courses taught at Wesleyan University

- GRST 101 Elementary German
- GRST 102 Elementary German
- GRST 211 Intermediate German
- GRST 214 Speaking & Writing
- GRST 217 German Culture Today
- GRST 302 Forward Without Forgetting: The GDR in Literature and Film
- GRST 401 Individual Tutorial, undergraduate (fall 2011 – Intermediate German)
- GRST 402 Individual Tutorial, undergraduate spring 2016 – Opposition and Resistance in 20th Century Germany – advanced course)
- GRST 402 Individual Tutorial, undergraduate (spring 2011 - Exam preparation tutorial to pass the Goethe-Institute C1-certificate that exempts foreign students from the language entrance test required by German universities. <http://www.goethe.de/lrn/prj/pba/bes/gc1/enindex.htm>)
- GRST 412 Group Tutorial (spring 2015 – "German-Chinese Relations," a German conversation class)
- GRST 501 Graduate Tutorial (fall 2009 "Foreign Language Pedagogy")

VII. Honors Theses advised

- Madeline Smith-Huemer '14, "New Forum's Third Way and German Grassroots Organization" (Honors), advised with Eric Grimmer-Solem
- James Gardner '13, "Strangers in their *Heimat*: A History of Afro-Germans from 1871 to 2013" (Honors)
- Anja Olson '11, "*Gender and Society in Selected Works by Irmtraud Morgner, Christa Wolf, Rainer Werner Fassbinder and Heinrich Böll*" (Honors), advised with Herbert Arnold
- Heather Stanton '10, "Where German Hearts are Molded: Historical Memory and State Legitimation in the German Democratic Republic, 1945-1989" (Honors), advised with Erik Grimmer-Solem

VIII. Conference and Workshops and Presentations

Nov. 3, 2016	"A Documentary in the Making," Barnard College, New York, NY
Oct. 29-30, 2016	DAAD- professional development seminar for university professors, "Geschichtsvermittlung im fremdsprachigen Deutschunterricht: Widerstand und Opposition in Deutschland. Goethe Institute, Boston, MA
Oct. 25, 2015	Resistance in the GDR, Colloquium and presentation, University of Connecticut, Storrs, CT http://ibork.faculty.wesleyan.edu/files/2009/08/Kolloquium-UConnPoster-Fall-2016.pdf
Sept. 29-Oct. 2, 2016	"Digital Humanities: Teaching with Authentic Historical Sources," German Studies Association, San Diego, CA
Nov. 20, 2015	"Civil Disobedience and its Consequences in the GDR," American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Conference, San Diego, CA
Mar. 25, 2015	"Collective Memories and History: Early Youth Resistance in the Former GDR", Wasch Center, Wesleyan University, http://video.wesleyan.edu/videos/video/4151317984001
Nov. 22, 2014	"Multikulti And Beyond: New Voices in German Poetry and Prose," and "History in the German Language Classroom–The Elephant in the Room," American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Conference, San Antonio, CA
Nov. 7, 2014	"Early Youth Opposition in East-Germany: The Making of a Documentary." Div. I Lunch Talk, Wesleyan University
Nov. 5, 2014	"Memory and Remembrance—Early Youth Resistance in the GDR," MIT, Cambridge, MA
Mar. 21, 2013	"Teaching with Technology: The Digital Story," Fairfield University, Fairfield, CT
Nov. 17, 2012	"Jüdisches Leben in Berlin damals und heute," ACTFL Conference [Accepted but not presented because of family emergency.] ["Jewish Life in Berlin past and present"]
Oct. 29, 2012	"Digital Story-Telling: Bringing Students' Culture into the classroom," Connecticut Council of Language Teachers (COLT) conference, Waterbury, CT [Accepted but not presented because of conference cancellation due to snowstorm]
Oct. 27, 2011	"Digital Story Telling: Bringing students' culture into the Classroom," Annual Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Nov. 19, 2011	"Solving the Mystery: Engaging Intermediate Learners through the Film <i>Dufte</i> —Ein Kurzfilm," ACTFL Conference, Denver, CO
May 2, 2011	"The Digital Story: A project conducted in GRST 211, Intermediate German," presented at the Academic (Technology) Roundtable, Wesleyan University
Jan. 29, 2011	"The Use of Short Films in the German Language Classroom. Workshop for German educators in Connecticut, Wesleyan University
Nov. 20, 2010	" <i>Björn oder die Hürden der Behörde</i> (2001) – Ein Kurzfilm im Deutschunterricht," ACTFL Conference 2010, Boston, MA
Oct. 25, 2010	"Hänsel und Gretel und die tapferen Flöhe. Incorporating the Fairy Tale into the 21 st – Century German Classroom," COLT conference, Cromwell, CT
Sept. 25, 2010	"Kurzfilme im DaF-Unterricht," 4-hour workshop for German educators in upstate New York, Syracuse University ["Teaching short films in the German language classroom"]
Nov. 20, 2009	"Dütschland, Dütschland Übür Üllüs or A New German Literature and Its Role in the German Classroom," ACTFL Conference 2009, San Diego, CA

- Oct. 29, 2009 “Crossing Borders: Transcultural German Literature and Its Success in the German Classroom,” three-hour workshop, 43rd MaFLA Conference, Sturbridge, MA
- Mar. 7, 2009 “Bridging Cultural Identities,” 3rd CCSU Conference for Language Teachers, Central Connecticut State University
- Oct. 27, 2008 “An Outside View from the Inside,” COLT conference, Hartford, CT
- Mar. 29, 2008 “Once Upon a Time: Life in the Former GDR or *Das Leben der Anderen*,” Northeast Conference, New York, NY
- Oct. 29, 2007 “Once Upon a Time in the GDR,” COLT Conference, Hartford, CT
- Nov. 8, 2006 “Integration of the Study Abroad Experience Back at the Home Institution and Beyond,” Association of International Educators (NAFSA) regional conference, Newport, RI
- Oct. 28, 2006 “An Outside View from the Inside: A German Perspective on Working at a Jesuit Institution,” Jesuit and Feminist Education Conference, Fairfield University
- Oct. 21, 2005 “The Trappings of Culture,” MaFLA, Sturbridge, MA
- Oct. 29, 2004 “Wo kommst du her? Jugendliteratur in Intermediate German courses,” MaFLA, Sturbridge, MA [“Where do you come from? Youth literature...”]
- Aug. 6, 2004 “Portfolios im Fernstudium,” Goethe Institute, Munich, Germany (half-day workshop)
- June 23, 2004 “Reading Images of American Culture: TV Commercials in the Foreign Language Classroom,” Seminar on “The United States in Global Context: American Studies and Cross-Cultural Communication,” Cherepovets State University, Cherepovets, Russia
- June 18, 2004 “*Ben liebt Anna*—Jugendliteratur im amerikanischen Deutschunterricht für die Mittelstufe,” University for Finance and Economics (FINEC), St. Petersburg, Russia [“Ben Loves Anna—Teaching Youth Literature in American Intermediate German”]
- May 20, 2004 “German Software for Beginning German.” Curriculum development workshop, Fairfield University
- Sept. 13, 2003 “Teaching German Youth Literature in the Intermediate German classroom,” Goethe Institute, Boston, MA
- Apr. 26, 2003 “Die Qual der Wahl: Filme für den Deutschunterricht,” (a workshop on using German movies in the German classroom), Dartmouth College, AATG-NNE meeting
- Nov. 22, 2002 “German Cinema across the Borders: Four AATG Chapters Collaborate,” ACTFL, Salt Lake City, Utah
- Mar. 28-30, 2002 “Building Online Academic Communities: Analysis of an Online Discourse,” CALICO, University of California at Davis
- Nov. 18, 2001 “Language and Culture: The Inseparable Pair,” International Academy of Linguistics Behavioral and Social Sciences. Cancún, Mexico
- Oct. 26, 2001 “The Internet as a Pedagogical Tool: Professional Development Online,” presented at MaFLA/COLT, Springfield, MA
- July 12, 2001 “GOLDEN-Ein on-line Kurs für amerikanische Deutschlehrer,” Goethe Institut Munich, Germany [“GOLDEN-An online German course on writing for American German teachers and graduate students”]
- Mar. 30, 2001 “Reaching Foreign Language Educators on the Web: A Model for Distance Teaching,” Northeast Conference, New York
- Nov. 19, 2000 “On-Line Teacher Development for Writing Pedagogy: The GOLDEN Rule,” ACTFL Conference, Boston, MA
- Nov. 17, 2000 “Behavioral and Physiological Reactions to Syntactical Differences,” paper by John McCarthy, Iris Bork-Goldfield, Tylor Roskos, Angela Scardina, and Kevin Horne, International Academy of Linguistics Behavioral and Social Sciences. Orlando, FL
- Jul. 12, 2000 “GOLDEN-Ein on-line Kurs für amerikanische Deutschlehrer,” Goethe Institut Munich, Germany [“GOLDEN: An On-line Course for American Teachers of German”]
- June 5, 2000 “Distance Teaching: The Creation, Implementation and Assessment of a Model for Distance Teaching,” Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Symposium. University of Arizona, Tucson
- Apr. 15, 2000 “On-Line Professional Development for German on the Teaching of Foreign Languages,” Northeast Conference, Washington, DC

- Nov. 1999 “Tools or Toys. Effective Teaching with the World-Wide Web in the Foreign Language classroom,” workshop, Fairfield University
- June 4, 1999 “Going the Distance,” CALICO, Miami University, Oxford, OH
- Oct. 26, 1998 “Looking Forward: German On the Web,” COLT, Cromwell, CT
- Nov. 21, 1998 “The Web for the Students and by the Students,” ACTFL, Chicago, IL
- Apr. 1998 “Tools or Toys. Effective Teaching with the World Wide Web in the Foreign Language Classroom,” Fairfield University
- Jan. 1998-2002 Three-day Assistant Teacher Training Workshop, Fairfield University
- Aug. 1997 One-week seminar on Teaching Literature and Technology, College of the Atlantic, Bar Harbor, ME
- Dec. 13, 1996 “Surfing the Internet, and What Does the Language Lab Still Have to Offer?” AATG chapter meeting, Fairfield University
- Oct. 9 - 10, 1996 Rassias Method Workshop for Language Teachers, Fairfield University
- July 25, 1996 “Activities That Work,” Fulbright Summer Enrichment Program at Fairfield University
- Nov. 30 – Dec.1, 1995 Two-day Rassias Method Workshop for Language Teachers, Fairfield University
- Apr. 12, 1995 “Art and Myths of Germany: Past and Present,” Department, of Visual and Performing Art, Fairfield University
- Apr. 16, 1993 “What’s in a Language Lab? Would Any Other Name Smell as Sweet?” Northeast Conference, New York, NY
- Jul. 1992 “Das Leben im *Neuen Deutschland*. Zwei Jahre nach der Vereinigung,” Dartmouth College [“Life in the New Germany: Two Years after Unification”]
- June 13, 1990 "Germany's Past and Present," Holderness Central School, Holderness, NH
- Apr. 17, 1990 "Germany and Its Recent Changes," The New Hampshire Council of World Affairs, Profile High School, Bethlehem, NH
- Nov. 17, 1989 "Geschichte im Deutschunterricht ja—aber bitte mit Phantasie," [“History in the German classroom, yes—but with some imagination, please”], ACTFL Conference, Boston, MA
- Nov. 6, 1988 "Evaluating and Integrating Videos in the Foreign Language Classroom," NHATFL Conference
- June 20, 1988 "Der Schattenmann—Geschichte im Deutschunterricht am Beispiel einer Biographie," [“The Man in the Shadow: Teaching History in the German Language Classroom, Using a Biography”] Munich University, Germany
- May 7, 1987 "A European View of Chinese Life and Education," The New Hampshire Council of World Affairs, Berlin High School, Berlin, NH
- Apr. 8, 1987 "Teaching Culture in the Foreign Language Classroom," Dept. of Foreign Languages, University of Massachusetts, Boston, MA
- Oct. 9, 1986 "Understanding Cultural Cryptograms—One Year in China," Society for Scholarly Dialogue, Plymouth State College
- Dec. 7, 1985 "Literatur im fremdsprachigen Literaturunterricht," [“Teaching Literature in the Foreign-Language Classroom”], Goethe Institut Boston, MA
- Dec. 5, 1985 "Germany and Its People—Understanding a Foreign Culture," Dept. of Education, Plymouth State College

IX. Film introductions, panel discussions and readings in the US and Abroad

- Dec. 8, 2016 “Thank you for Smoking. The Unintended Consequences of Lucky Strikes,” Wesleyan Think Big Lectures, Middletown, CT <http://newsletter.blogs.wesleyan.edu/author/lkenney01/>
- Nov. 3, 2016 “We Wanted to Do Something” – Film introduction and discussion, Barnard College, New York, NY
- Oct. 28, 2016 “We Wanted to Do Something” – Film introduction and Screening, Goethe Institute Boston
- Oct. 25, 2016 “We Wanted to Do Something” – Film introduction and discussion, University of Connecticut, Storrs, Ct
- June 16, 2016 Reading together with Werner Bork, *Wir wollten was tun* (2015), Bookstore Kortes, Hamburg, Germany
- June 14, 2016 “We Wanted to Do Something” – Film screening and Panel discussion at the [Federal Foundation for the Reappraisal of the SED Dictatorship](#) in Berlin, Germany
- April 29, 2016 High School Humanities Lecture: “Resistance and Opposition in 20 th Century Germany.” Wesleyan University
- March 19, 2016 “We Wanted to Do Something” – Film introduction and Screening, NeMLA conference, Hartford, CT
- June 23, 2015 Screening of my documentary “Wir wollten was tun! Werderaner Jugendliche leisten Widerstand 1949-1953,” followed by a discussion with Werner Bork. Gedenkbibliothek zu Ehren der Opfer des Kommunismus, Berlin, Germany
- June 17, 2015 Book presentation “*Wir wollten was tun*”, Gedenkstätte Lindenstraße, Potsdam, Germany, <http://www.politische-bildung-brandenburg.de/node/11441>
<http://www.aufarbeitung-brandenburg.de/sixcms/detail.php/bb1.c.411908.de>
<http://german.site.wesleyan.edu/2015/06/>
- Nov. 12, 2014 “We Wanted to Do Something” – Film introduction and Screening, MIT, Cambridge, MA
- Oct. 21, 2014 My documentary, “Wir wollten was tun! Werderaner Jugendliche leisten Widerstand 1949-1953,” premiered at Wofford College, Spartanburg, SC, I gave an introductory speech and led a discussion afterward.
- Nov. 5, 2013 Introduction to and discussion of Fatih Akin’s movie *In July*, 5th Middletown International Film Festival, Wesleyan University
- Oct. 13, 2011 Introduction to Doris Dörrie’s film *Cherry Blossoms*, 3rd Middletown International Film Festival, Wesleyan University
- Apr. 1999 “Life is Beautiful,” discussion panel, Judaic Studies Forum, Fairfield University
- Oct. 7, 1996 “Germans and the Holocaust: A Discussion of Daniel Goldhagen’s *Hitlers Willing Executioners*,” Judaic Studies Forum, Fairfield University
- Mar. 23, 1990 "Europe without Boundaries; the EC—Its Past and Its Future," International Week/Scholarly Dialogue, Plymouth State College
- Nov. 29, 1989 "Is the Wall Coming Down? What's Happening in Germany?" (panel discussion), Plymouth State College
- Mar. 16, 1988 "Sparks in the Gloom," (panel discussion), Depts. of Foreign Languages and Political Science, Plymouth State College

X. Professional Development**A. Conferences attended**

Sept. 29-Oct. 2, 2016	German Studies Conference, San Diego, CA
Feb. 19, 2016	Northeast Modern Language Association (NeMLA), Hartford, CT
Nov. 19-21, 2015	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Diego, CA
Nov. 6-7, 2015	DAAD- professional development seminar for university professors, “Geschichtsvermittlung im fremdsprachigen Deutschunterricht: Der Holocaust. Goethe Institute, Boston, MA
Nov. 21-23, 2014	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Antonio, TX
Sept. 19-21, 2014	German Studies Conference, Kansas City, MO
Sept. 27-28, 2013	Hannah Arendt conference, Wesleyan University
Oct. 27, 2011	Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Nov. 17-20, 2011	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Denver, CO
Nov. 19-20, 2010	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Boston, MA
May 1-2, 2008	New England Regional Association for Language Learning Technology (NERALLT) Conference, Wesleyan University
Mar. 29, 2008	Northeast Conference, New York, NY
Oct. 29, 2009	Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Nov. 20-21, 2009	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), San Diego, CA
Apr. 17, 2009	Symposium on Aimé Césaire, Wesleyan University
Nov. 7-8, 2006	NAFSA Regional Conference on International Education, Newport, RI
Oct. 28, 2006	Jesuit and Feminist Education: Transformative Discourses for Teaching and Learning Conference, Fairfield University
Oct. 21, 2005	Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Oct. 29, 2004	Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Nov. 22, 2002	American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Salt Lake City, UT
Oct. 26, 2001	Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) Conference, Sturbridge, MA
Mar. 28-30, 2002	Computer-Assisted Language Instruction Consortium (CALICO), University of California at Davis
Mar. 30, 2001	Northeast Conference, New York, NY
Apr. 15, 2000	Northeast Conference, Washington, DC

B. Workshop participation in the US

Feb. 26-28, 2016	Trainernetzwerkseminar on Assessment, Goethe Institut, San Francisco, CA
Dec. 6-7, 2015	DAAD-Teacher workshop: Teaching History in the German Language Classroom, Goethe Institut, Boston
Apr. 17-19, 2015	Trainernetzwerkseminar: Working with tablets and iPads in the German Language classroom. Goethe Institut, San Francisco, CA
Apr. 10, 2015	Creating A Story Map, Wesleyan University
Feb. 25, 2015	Becoming More Visible: Embracing Online, Wesleyan University
Jan. 29, 2015	Get Students to Focus on Learning Instead of Grades: Metacognition is the Key! Wesleyan University
Sept. 26-28, 2014	Three-day workshop to develop hybrid introductory German course modules, an Alliance to Advance Liberal Arts Colleges (AALAC) Grant Project hosted by the Language Learning Center at Rhodes College in Memphis, TN
Dec. 31-Jan. 2, 2014	Strategies and Tools to Promote German, Goethe Institut, Boston
Dec. 6-8, 2013	Trainernetzwerkseminar, “Technologie und die drei Kommunikationsmodi,” presented by Dr. Ninja Nagel, Goethe Institut, New York.

Apr. 23-27, 2013	Language Testing Workshop, Defense Language Institute, Monterey, CA
Mar. 9, 2013	Using the WWW to introduce new German literature and teaching suggestions, Goethe Institut, New York
Dec. 1, 2012	Professional development seminar introducing various websites for teaching, Goethe Institut, New York
Nov. 16, 2012	“In der Kürze liegt die Würze: German short films in the classroom,” (session organizer and chair), ACTFL Conference, Philadelphia, PA [Accepted but not presented because of family emergency.]
May 5, 2012	Teachers’ workshop on pedagogical tools for teaching fairy tales; presented by Martin Lechner, Goethe Institut, New York
Feb. 20, 2012	Prof. Kuriyama (Harvard) on short podcasts and video clips created by his students, both in response to assigned weekly readings, and as a way to communicate end-of-term research projects. Academic (Technology) Roundtable, Wesleyan University
Feb. 4, 2012	Austrian News Media and Other Cultural Affairs, Austrian Forum, New York
Dec. 9-11, 2011	Trainernetzwerkseminar “Moderationsmethoden in der Lehrerfortbildung und im Fremdsprachenunterricht,” Goethe Institut, New York
Mar. 19, 2011	Teacher-Trainer–Workshop, Radio Play: Vom Einfall zum Audiofile, presented by Katja Hueber, Bayrischer Rundfunk, Goethe Institut, New York
Dec. 10, 2010	E-portfolio and Its Possible Uses at Wesleyan, presented by Emmanuel Paris-Bouvret
May 28-30, 2010	Trainernetzwerkseminar I / 2010, “Reform of the Trainernetzwerk OST—the Use of Moodle,” Goethe Institut, New York
Dec. 11, 2009	<i>Trainernetzwerkseminar</i> on “Kurzfilm im DaF-Unterricht,” presented by Detlef Gericke-Schönhagen, Goethe Institut, Boston
May 20, 2009	Workshop on digital video and Google maps and their use in the foreign language classroom. Projects presented by Nobue Nakamura, Etsuko Takahashi, Octavio Flores, and Antonio González, Wesleyan University
May 9, 2009	ACTFL—Writing Proficiency Familiarization Workshop, Hamden, CT
Apr. 10-11, 2009	Second Symposium for Contemporary German Culture: Teaching Culture(s) – Kultur lehren, Kulturen lehren, Lehrkultur? Middlebury College
Mar. 25, 2009	Virginia Mauer of Harvard’s Bok Center for Teaching and Learning: “How you can use a videotaped class session to get a better grasp of what you’re doing as a teacher,” Academic (Technology) Roundtable, Wesleyan University
Nov. 14-15, 2008	Trainernetzwerkseminar on “Lernerautonomie,” presented by Sabine Heklau and Gert Wilhelm, Goethe Institut, Boston
Oct. 27, 2008	“Teaching German American Culture in CT,” presented by Prof. Anke Finger, and “Österreich für junge Leute,” presented by Renate Ringstadt, CT-Council on Language Teaching (COLT) Conference, Connecticut Convention Center, Hartford, CT
May 13, 2008	Modern Language Methodology workshop presented by Dr. Amàlia Llombart, Fairfield University
Apr. 5, 2008	Teaching Culture By and Beyond the Book, Goethe Institut, New York
Sept. 2007- May 2008	Faculty Learning Committee: International Studies, bi-weekly academic discussions with members from International Studies, Politics, History, English, and Management, Fairfield University
Jan. 10-8, 2008	Web 2.0, free software, and using and maintaining your MAC, faculty training session, Fairfield University
Oct. 4, 2007	Workshop on “The Learning Portfolio,” presented by John Zubizarreta, Director of the Columbia College Honors Program, Fairfield University
Sept. 16, 2006	One-day workshop on theatre pedagogy, Goethe Institut, Boston
Mar. 17-19, 2006	<i>Trainernetzwerk</i> Seminar, Mt. Holyoke College, Mt. Holyoke, MA, financed by the Goethe Institut Boston
May 19-20, 2004	Curriculum development workshop for modern languages, Fairfield University
Oct. 18, 2003	One-day workshop on teaching with oral stories. Western State University, Danbury, CT
Sept. 11-13, 2003	<i>Trainernetzwerk</i> Seminar, Goethe Institut, Boston, MA
Jan. 9-10, 2003	Technology workshop on writing, taught by Prof. Richard Regan, Fairfield University

Dec. 11, 2002	Workshop on Pipeline and WebCT, Fairfield University
Apr. 5-7, 2002	Three-day workshop on developing teaching materials for working with film and video in the German classroom, School for International Training, Brattleboro, VT
Oct. 11, 2001	Advising seminar, Fairfield University
Jan. 2001	Three-day author's workshop on Distance Education, Goethe Institut, Washington D.C.
May 2000	20-hour workshop on the Virtual Language Lab, Fairfield University
May/June 1999	Four-day authors' workshop on GOLDEN, a German online course for graduate students and teachers of German, Ohio State University Columbus, OH
June 1998	Five-day authors' workshop on GOLDEN, University of Nebraska-Lincoln
June 1997	One-week technology trainers' workshop, St. Olaf College, Northfield, MN; Certified AATG Technology Trainer and Consultant
May 1997	Five-day workshop "Foreign Language Proficiency Testing, National Standards, and Curricula Integration," taught by Dr. Harry Rosser (Boston College), Fairfield University
Nov. 1996	Half-day workshop "FIPSE Face-to-Face Site Workshop on Verbal and Gestural Communication," Fairfield University
Jul. 1996	Evening workshop "Rock und Deutsch," Dartmouth College
Apr. 1994	One-day workshop: "The Use of Deutsche Welle" (German TV broadcast) in the classroom," Dartmouth College
Sept. 1993	One-day workshop on proficiency testing, (AATG) Dartmouth College
Oct. 1988	25-contact-hour workshop on teaching methods, conducted by John Rassias, Dartmouth College
Oct. 1987	Three-hour workshop on video development, Plymouth State College
June 1987	Two-day workshop on Computer-Assisted Language Instruction and materials development, Plymouth State College, Plymouth, NH
Sept. 1986	One-day workshop on literature and video in the foreign language classroom, (AATG) Dartmouth College
Mar. 1986	Two-day workshop on the Rassias Method, Dartmouth College
Jan. '86/Sep.'85	Two two-day workshops on the Rassias Method, Plymouth State College

C. Professional workshops and seminars abroad (attended)

Jul. 1-10, 2013	Professional development seminar for 15 American German Studies faculty, by invitation from the American Association of Teachers of German (AATG). Organized and sponsored by the Secretary of Cultural Affairs for the Federal Republic of Germany. Information sessions in Bonn, Köln, Nürnberg, and Berlin.
June 25-Jul. 9, 2011	Innovative Teaching Units on Berlin: Neuer Blick, Neue Stimmen—Interkulturelles Leben und Wirken in Berlin, a two-week seminar in Berlin, Germany
May 23-31, 2005	One-week U.S. State Department's Newly Independent States and Countries University Partnership Program (NISCUPP) seminar: "Russia, Europe and the US in the Baltic Region," Kant University, Kaliningrad, Russia
Dec. 4-6 1995	Three-day workshop "On-Line Projects and German-American Relations: New Opportunities for Intercultural Exchange," funded by the Körber Foundation, Georg-Eckert-Institut für Internationale Schulbuchforschung, Braunschweig, Germany
June 1989	Three-week seminar on "Europe 1992," Studienhaus Wiesneck, Freiburg, Germany
Feb. 1985 and Aug. 1984	Two three-day workshops on Proficiency Testing (PT), Foreign Language Training Center, Europe, in Munich, branch institute of the Defense Language Institute in Monterey, CA
Aug. '81 and May '80	Two one-week teacher-training seminars, Goethe Institute, Munich, Germany

XI. Workshops/Seminars & Events Organized

- Nov. 17, 2016 German born filmmaker Janina Quint presents her documentary German & Jews.”
<http://german.site.wesleyan.edu/2016/11/15/germanjews-a-documentary/>
- Oct. 5, 2016 “Second Class Refugees”: The Struggles of Lesser-Known German Jewish Writers in the U.S., presented by Professor Krishna Winston.
<http://german.site.wesleyan.edu/2016/10/03/second-class-refugees-the-struggles-of-lesser-known-german-jewish-writers-in-the-u-s/>
- Sep. 23, 2016 “Jewish Life in Germany Before and After the Holocaust,” presented by three Wesleyan students. <http://german.site.wesleyan.edu/2016/09/18/jewish-life-in-germany-before-and-after-the-holocaust/>
- Feb. 23, 2016 “Translator=Traitor: On the Tribulations and Triumphs of Translating Fiction from One Language and Culture to Another”
<http://german.site.wesleyan.edu/2016/02/20/translator-traitor/>
- Oct. 31, 2015 German film director and screen writer Ute Wieland presents her four-hour feature film “Code Name Luna,” <http://german.site.wesleyan.edu/2015/10/27/code-name-luna/>
- Oct. 8, 2015 Profs. Sarah Wiliarty, Erik Grimmer-Solem, and David Patton, “Germany 1990: (Re)unification or Annexation?” <http://german.site.wesleyan.edu/2015/09/10/german-events-this-fall/>
- Sept. 22, 2015 Profs. Peter Rutland and Douglas Foyle, “Gorbachev, Bush, and the Unification of Germany,” <http://german.site.wesleyan.edu/2015/09/10/german-events-this-fall/>
- Sept. 19-21, 2014 Three-day seminar on “The Future of Teaching the Holocaust in German Studies, History, and Comparative Literature in the U.S.” at the German Studies Conference, Kansas City, MO. I co-organized and facilitated this seminar
- Nov. 6, 2014 Prof. Krishna Winston: “The Wallpeckers.” Reading from Günter Grass’s novel, *Too Far Afield*, at Wesleyan University, sponsored by a German government grant
- Oct. 29, 2014 NPR News Reporter Bellamy Pailthorp ’89: The Fall of the Wall— An Eyewitness Perspective,” at Wesleyan University, sponsored by a German government grant
- Oct. 15, 2014 Prof. Sarah Wiliarty: “The Fall of the Wall— A Political Perspective,” at Wesleyan University, sponsored by a German government grant
- Sept. 24, 2014 Prof. Erik Grimmer-Solem: “From Great War to Great Wall: The Fall of The Berlin Wall in Historical Perspective,” at Wesleyan University, sponsored by a German government grant
- Apr. 13-14, 2012 German Film Festival “(Re)imagining Post-Industrial Urbanity: Films of the Ruhr Area, Germany <http://german.site.wesleyan.edu/2012/04/05/german-film-festival-reimagining-post-industrial-urbanity-films-of-the-ruhr-area-germany/>
- Feb. 22, 2012 Christian Petzold’s enigmatic thriller, *Yella* (2007) at Wesleyan
- Mar. 27, 2012 Maren Ade’s “comedy” drama, *Everyone Else* (2009)
<http://german.site.wesleyan.edu/2012/02/15/newer-and-newest-german-cinema/>
- Nov. 28, 2011 *The Baader Meinhof Komplex* (2008) <http://german.site.wesleyan.edu/2011/11/>
- Oct. 18, 2011 German author Christopher Kloeble. His well-attended reading from his latest novel, *Meistens alles sehr schnell* [*Almost Everything very fast*], and other stories in German and English was open to the public and sponsored by the German Studies Department and the Writing Program. (<http://german.site.wesleyan.edu/2011/10/12/prize-winning-novelist-playright-and-screenwriter-christopher-kloeble-to-read-at-wesleyan/>)
- Feb. 21, 2011 Austrian author Andrea Grill read from her latest novel, *Das Schöne und das Notwendige* [*Beauty and Necessity*], and other stories in German and English. Sponsored by the German Studies Department and the Writing Program.
- Mar. 31, 2010 German poet Saša Stanišić gave a “master class” to interested students and read from his novel “Soldiers, Gramophones, and Other Stories.” Sponsored by the German Studies Department and the Center for the Humanities.
- Mar. 30, 2009 German poet Zafer Şenocak and his translator, Elizabeth Oelkers Wright, read from Şenocak’s book, *Türsprachen/Door Languages*. Sponsored by the German Studies Department and the Writing Program.

- Feb. 4, 2010 *Im Juli* (2000) <https://german.site.wesleyan.edu/2013/10/30/iris-bork-goldfield-to-speak-at-middletown-film-festival/>
- Feb. 17, 2010 *Rumpelstilzchen* (2002)
- Oct. 12-14, 2001 German Immersion Weekend on German Film, organized and led by me. Litchfield, CT (35 German teachers and professors from MA, CT, RI, and NY participated. I received an \$800 grant from the German government for this workshop.)

XII. Wesleyan & Departmental Service

- Member of the search committee for an Assistant director for the CGL (fall 2016)
- LARC Faculty Committee (since fall 2015)
- Chair of the German Studies Department (since June 2015)
- Campus Fulbright Committee; appointed by Fulbright Program Advisor Krishna Winston (since 2009)
- Office of International Studies—self-study committee, appointed by Provost Robert Rosenthal, reappointed by Provost Ruth Striegel Weissman (2012-2013)
- International Studies Committee, appointed by Robert Rosenthal (2012-2014)
- Ad Hoc Committee on Education Programs; appointed by Robert Rosenthal (2010-2011)
- Faculty advising and academic advisor for German Studies majors and minors (2009-present)
- Academic advisor for Study Abroad in Germany (2009-present)
- Mentor to Mellon Mays Fellow (2011-2013)
- Faculty advisor for German Haus (since 2008)
- Training and supervising German teaching assistants (since fall 2008)
- German lunch table (since 2009-2014)
- Organizing info-sessions on studying in Germany, scholarships, and internships (since 2009)
- Creation and maintenance of GRST News Blog, <http://german.site.wesleyan.edu/> (since 2010)
- Organizing and implementing video statements by GRST-majors, and adding English subtitles, <http://www.wesleyan.edu/german/people/majors.html> (since 2011)

XIII. Service to the Profession

- Language testing consultant for the Defense Language Institute, Monterey, CA 2013-2016
- Professional Development Consultant (since 1997) and Trainer in the Trainernetzwerk OST (since 2010) [These trainers are teachers and professors of German who are selected by the Goethe Institut New York. Twice a year we attend seminars organized and funded by the Goethe Institut on various topics related to the teaching profession. We provide at least two teacher-training workshops per year for colleagues in the United States.] <http://www.goethe.de/ins/us/lp/lhr/sem/tra/pfl/de13748787.htm>
- AATG-Testing chair, Connecticut Chapter (1996-2000; 2010-present)
- AATG-Acting President, 2007
- AATG-Co-President, Connecticut Chapter (2001-2005)
- Secretary, Northern New England AATG Chapter (1988-1990)
- Member of the Mentor Network USA, sponsored by AATG, Goethe Institute, and ZfA (German Schools Abroad)

XIV. Curriculum Development

- Spring 2016** Opposition and Resistance in 20th Century Germany. GRST 402-Individual Tutorial
- Fall 2014** Life and resistance in the German Democratic Republic. A new module for GRST 217, German Culture Today.
- Fall 2013** Module 1: Hannah Arendt and the Eichmann trial, and Module 2: Renewable Energy in Germany. Both modules are for GRST 217.
- Fall 2012** Jewish Life in Berlin, Past and Present. A new module for GRST 217 German Culture Today.
- Fall 2011** Multiculturalism and Identity, a new module for GRST 217 German Culture Today.
- Spring 2011** Designed a German tutorial to prepare students for the C1 German exam that qualifies foreigners to study at a German University
- Spring 2010** Various assignments using Voice Thread, a program that allows students to share oral stories and pictures online; created for GRST 214 Speaking&Writing in German.
- Fall 2009** iMovie-based course assignments to create digital stories for GRST 211, Intermediate German

XV. Professional Memberships

- American Association of Teachers of German (AATG, since 1986)
- American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL, since 1987)
- Computer Assisted Language Instruction and Learning Consortium (CALICO, 1990-2003)
- Connecticut Council of Language Teachers (COLT, since 1998)
- German Studies Association (GSA, since 2013)
- Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA, 2000-2012)
- Association of International Educators (NAFSA, 2005-2008)
- Advisory Council of the Baden-Württemberg Exchange Program (1999-2008)
- Honorary member of Alpha Mu Gamma (National foreign language honor society)
- Honorary member of Sigma Iota Rho (International Studies Honor Society)